

GRAMMATICA IN PRATICA #15

Chi ti aveva prestato il motorino? Me lo aveva
prestato Carlo.

Trapassato prossimo. Pronomi Combinati.

Trapassato Prossimo

O trapassato prossimo é usado para expressar uma ação no passado que tenha acontecido **antes** de uma outra ação também no passado. Essa outra ação no passado nem sempre precisa estar exposta na frase, pois é muito comum uma situação estar subentendida naquele determinado contexto.

Por exemplo, na frase:

Che bello questo film! Non l'avevo mai visto!

Que lindo esse filme! Nunca tinha visto!

A relação temporal entre o fato de ter assistido ao filme e o momento anterior a isso é muito claro, mas fica subentendido.

O *trapassato prossimo*, portanto, é formado com os auxiliares (*essere* e *avere*) no ***imperfetto*** mais o particípio passado do verbo principal.

Exemplos:

Quando sono arrivato in stazione, il treno **era già **partito**.**

Quando cheguei na estação, o trem já tinha partido.

Relação temporal: a primeira ação, o trem partiu, depois, eu cheguei na estação. Note que para expressar a primeira ação (partida do trem), ocorrida no passado, foi usado o trapassato prossimo. Isso acontece, porque o esse tempo verbal é considerado o “pai” de todos os tempos de passado. Ele sempre se relaciona na frase com outros tempos de passado, porém ele será sempre o anterior.

Quando ho incontrato Luigi, lui aveva già cenato.
Quando encontrei Luigi, ele já tinha jantado.

Relação temporal: primeiro, o Luigi jantou, depois ele foi encontrado. Note mais uma vez que para expressar a primeira ação ocorrida no passado (Luigi jantar), o trapassato prossimo foi usado.

AUXILIARES CONJUGADOS

Trapassato Prossimo

Essere	
Io <i>ero</i>	<i>stato/a</i>
Tu <i>eri</i>	
Lui/Lei/Lei <i>era</i>	
Noi <i>eravamo</i>	<i>stati/e</i>
Voi <i>eravate</i>	
Loro <i>erano</i>	

AUXILIARES CONJUGADOS

Trapassato Prossimo

Avere	
Io <i>avevo</i>	avuto
Tu <i>avevi</i>	
Lui/Lei/Lei <i>aveva</i>	
Noi <i>avevamo</i>	
Voi <i>avevate</i>	
Loro <i>avevano</i>	

Pronomi Combinati

Você se lembra dos pronomes diretos e indiretos? Pois bem, quando esses dois tipos de pronomes se encontram numa mesma frase, eles “se casam”, unindo-se e formando o que chamamos de ***pronomes combinados***, justamente por se combinarem entre si. Detalhe importante: o pronome indireto sempre vem primeiro e depois o pronome direto.

Quando os pronomes indiretos ***mi, ti, ci, vi*** se casam com algum dos pronomes diretos, a sua vogal ***-i*** se transforma em vogal ***-e***.

Exemplos:

1. Mi hai comprato i fiori? Sì, **te li ho comprati. *[ti + li]***
 Você comprou pra mim as flores? Sim, eu as comprei pra você.

2. Chi ti ha prestato la macchina? **Me l'ha prestata Gianluca. *[mi + la]***
 Quem te emprestou o carro? O Gianluca me emprestou-o.

3. Chi vi ha detto di restare a casa? **Ce lo ha detto il direttore. *[ci + lo]***
 Quem disse pra vocês ficarem em casa? O diretor nos disse.

4. **Ve li hanno dati i biglietti per il concerto? *[vi + li]***
 Deram a vocês os ingressos para o show?

Por outro lado, os pronomes combinados de terceira pessoa *(lui/lei/Lei)* e de terceira pessoa do plural *(loro)* terão a mesma forma ao se casarem:

- *glielo*
- *gliela*
- *glieli*
- *gliele*

A vogal *-e*, a mais, serve somente como ligação para os pronomes.

Exemplo:

Hai detto a Maria di non venire? Sì, **gliel'ho detto. [Glielo + ho]**

Você disse a Maria pra não vir? Sim, eu disse a ela.

O pronome combinado serve para otimizar a fala e evitar repetições desnecessárias. Analisando a frase, entendemos que a pergunta foi se alguém disse pra Maria para ela não vir. Para evitar responder *sim, eu disse para a Maria não vir*, em italiano, o pronome combinado faz essa função.

Entenda:

O verbo DIRE (dizer) exige as seguintes posições:

Qualcuno_dice_qualcosa_a qualcuno

Alguém__diz__algo__a alguém

Nesse caso, alguém *disse a Maria para não vir*. Sabemos que os pronomes indiretos, em italiano, representam a alguém e os pronomes diretos representam alguém, alguma coisa. Logo, o pronome combinado **glielo** está exercendo a função de um pronome indireto e de um pronome direto ao mesmo tempo.

GLIELO = **GLI** + **LO**

GLI = pode significar *a ela/a ele/a elas/a eles*. Nesse caso, é a *Maria*, portanto a *lei*.

LO = representa o fato de ter dito a Maria para não vir.

Portanto: a ela foi dito > **GLIEL'HO DETTO**.

Exemplos:

Avete dato il vostro numero di telefono alle ragazze? No, non **gliel'abbiamo dato. *[Glielo + Abbiamo]***

Vocês deram o número de telefone de vocês às meninas? Não, não o demos a elas.

e. Hai detto a Pierfrancesco che partiamo domani? No, **glielo dico dopo. *[Gli + Lo]***

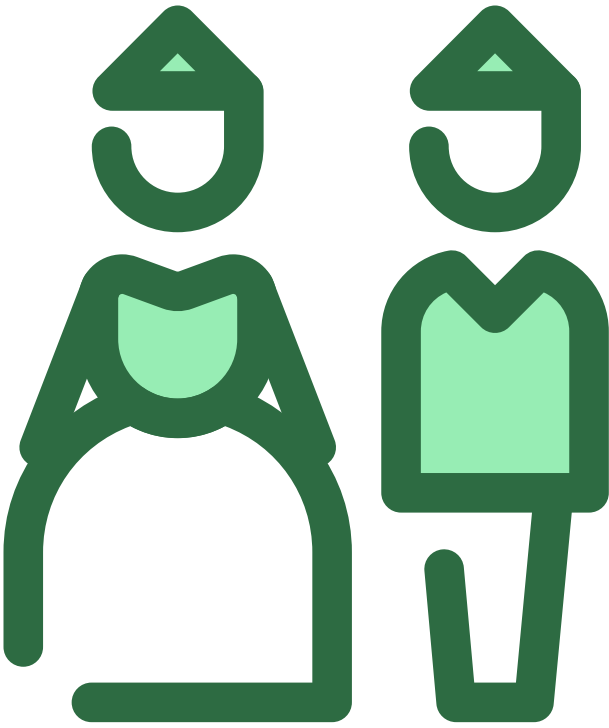
Você disse ao Pierfrancesco que partimos amanhã? Não, digo a ele depois.

É possível concluir, portanto, que pronomes combinados só terão um cenário possível para se manifestarem quando houver a presença de um verbo que permita as posições **a alguém + alguém/ alguma coisa**. Isto é, verbos como dare (*dar algo a alguém*) e dire (*dizer algo a alguém*).

<i>Pronomes Indiretos</i>	<i>Pronomes Diretos</i>			
	<i>LO</i>	<i>LA</i>	<i>LI</i>	<i>LE</i>
<i>MI (a me)</i>	<i>me lo</i>	<i>me la</i>	<i>me li</i>	<i>me le</i>
<i>TI (a te)</i>	<i>te lo</i>	<i>te la</i>	<i>te li</i>	<i>te le</i>
<i>GLI (a lui)</i>	<i>glielo</i>	<i>gliela</i>	<i>glieli</i>	<i>gliele</i>
<i>LE (a lei)</i>	<i>glielo</i>	<i>gliela</i>	<i>gliela</i>	<i>gliele</i>
<i>CI (a noi)</i>	<i>ce lo</i>	<i>ce la</i>	<i>ce li</i>	<i>ce le</i>
<i>VI (a voi)</i>	<i>ve lo</i>	<i>ve la</i>	<i>ve li</i>	<i>ve le</i>
<i>GLI (a loro)</i>	<i>glielo</i>	<i>gliela</i>	<i>glieli</i>	<i>gliele</i>

IL MATRIMONIO DEI PRONOMI

Pronome Indiretto
<i>MI</i> (a me)
<i>TI</i> (a te)
<i>GLI</i> (a lui)
<i>LE</i> (a lei)
<i>CI</i> (a noi)
<i>VI</i> (a voi)
<i>GLI</i> (a loro)



Pronome Diretto
<i>MI</i> (me)
<i>TI</i> (te)
<i>LO</i> (lui) <i>LA</i> (lei)
<i>CI</i> (noi)
<i>VI</i> (voi)
<i>LI</i> (loro m.) <i>Le</i> (loro f.)

Desse casamento, os únicos pronomes que irão formar uma só palavra são:

gliela/glielo/glieli/gliele
(a lei / a lui / a loro)

Afirmativas

1. **Io sono andato a Olinda per il carnevale insieme a Carlo. Mio padre mi ha regalato il viaggio. Me lo aveva promesso 3 anni fa! *[mi + lo]***
 Eu fui para Olinda no Carnaval com o Carlo. Meu pai me presenteou com a viagem. Ele a tinha me prometido há 3 anos.
2. **(Tu) Ti avevano taggato su Facebook. Non hai visto il post? Te lo faccio vedere subito! *[ti + lo]***
 (Você) Tinham te marcado no Facebook. Não viu o post? Te mostro já!

3. **(Lei) Quando le avevo chiesto informazioni, non mi aveva risposto nulla! Me la sono presa male!**

(Ela) Quando tinha pedido informações a ela, ela não tinha me respondido nada! Fiquei muito chateado(a)!

4. **Claudia ha detto che avevamo parlato male di Andrea. **Te lo** ricordi? *[ti + lo]***

A Claudia falou que nós tínhamos falado mal do Andrea. Você se lembra disso?

5. **Voi vi eravate messe d'accordo prima della lezione.**

Ve lo ricordate? *[vi + lo]*

Vocês tinham combinado antes da aula. Lembram-se disso?

6. **Loro si erano già conosciuti nel 2017 (duemila diciassette). Te lo** assicuro! *[ti + lo]*

Eles já tinham se conhecido em 2017. Eu te garanto isso!

Interrogativas:

7. **(Io) Chi ti aveva prestato il motorino? Me lo aveva prestato Carlo. *[mi + lo]***
 Quem tinha te emprestado a moto? O Carlo a tinha emprestado pra mim.
8. **(Tu) Eri potuta andare con la macchina? Sì, me l'ero fatta sistemare in tempo. *[mi + la]***
 Você pôde ir de carro? Sim, eu o tinha levado para consertar em tempo.

9. **Lui aveva scritto delle poesie? Sì, *me le* ha fatte leggere tutte! Erano bellissime!**

Ele tinha escrito poesias? Sim, ele me mostrou todas elas!
Eram lindíssimas!

10. **(Noi) Chi vi ha detto di prendere la bici? *Ce lo* aveva detto papà. [*ci + lo*]**

Quem disse pra vocês pegarem a bicicleta? O papai nos tinha dito.

11. (Voi) Perché non siete venuti al lavoro ieri? Avevamo bevuto troppo e non stavamo bene. Mirko non

ve l'ha detto? *[vi + lo]*

(Vocês) Por que vocês não vieram ao trabalho ontem?

Tínhamos bebido muito e não estávamos bem. O Mirko não disse pra vocês isso?

12. (Loro) Chi aveva preso i giocattoli a Angelo e Maria?

Glieli aveva presi il fratello. *[gli + li]*

(Eles) Quem tinha comprado os brinquedos para o Angelo e a Maria? O irmão tinha comprado para eles.



Não esqueça de fazer a prática no

MEMORIZATION

HACK